

# Déli Hírlap

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Piaja I. C. Bra-tianu No. 3. Telefon: 2-52. Felelős szerkesztő: Vuchetich Endre dr. A lap megjelenik minden reggel, kivéve az ünnep s vasárnap utáni napokat

**BÁNSÁGI  
MAGYAR NAPILAP**

Cikkeink utánnyomása a forrás megjelölése nél-kül tilos. Kellően fel nem bélyegezett leveleke nem fogadunk el. Kéziratokat nem őrzünk meg és azokat a feladóknak vissza nem küldjük.

## Szociografia

modern műfaj, régóta ismerjük. Ma azonban oly sokan üzik a szociológiát, annyi új életet, annyi új szintet, annyi új módszert, annyi új kimerítő elméleti változatot, hogy egye-lyen az újdonság jellegével bírnak. Az ad usum modernam szerkeszté-lytávlatu, élesvonalu társadalmi. Minden országban, minden nyelv-nyira divik a szociografiai mun-ka, hogy könyvszekrényeket tölte-ár meg a tanulmányozók helyi je-lesi. A szociográfia határozottan az uton van, hogy vezérlő irásmű-lyen, ha az ütem még fokozódik, egyen néhány év óta mindjobban teretör. Jöhet egy nap, mikor a leg-ot olvasottság pálmáját fogja elra-tn mint régesrégén a vers, majd ké-za a romantikus szépregény, végül eberi lelket banelő írások. Az iro-ol tulajdonképpen mindig egy kor-nyinak, állapotainak, szükségszerűs-é kifejezése. Nyugodt, gondtalan-ten ráér a képzelet a lelkekben-ászní. Telt gyomorral, minden pro-ükséglet kielégíthető teljében ér-ks románokat olvasni s egyenesen-ó változatosság képzelt személyek-lytott sorsán, tengernyi baján elbu-gni. Egész kellemes állapot ez. Ha-ottan kételkedünk a költő szavai-nyogy az ábrándozás volna az élet-ontója. Oh, vannak annál sokkal-obb bajok is. Ha az ember nem ér-ogy ezt a szeliden ható mérget kös-ssa, amelytől vigan lehetünk akár-éves aggastyánkorunkban is. Sok-agyobb baj az, ha például nem-rt rá ábrándozni, mert olyan éhesek-unk, hogy majdnem kiugrik a sze-er. És rongyosak vagyunk, piszk-ntretrengünk, hullunk mint őszi légy,de kilátástalanságban, már alig remél-ogy jön egy jobb holnap. Mikor a-érgond lép előtérbe, még a világ-gazdagabb országában, Franciaor-iban is, nem csodálkozhatunk, hogy-ott sem vonz már a francia írók-őbbi időkig oly elpusztíthatatlan-átszó eszpris, pezsgősen mulatató-adi házasságháromszöge. Vihar-életidőben nem idézünk para-ont, aforizmát, mégha Wilde Oszkár-otta is. Ilyenkor érzékeny írói fülek-ására borzalmas nyögések hallat-ak a tömegek mélyéből és jajok,nyek nyomán megszületik: Tíz nap-ényországban, Viharsarok és egyéb-ónló alkotások. Millió és millió pa-é: tompa földrengésbe torlad és ez-aljóslatu morajlás azt zugja: rólunk-vedd elő a legsötétebb színeket és-énünket rajzolj, mert mi vagyunk a-és az irodalom ma mi vagyunk. Nem-osephine Baker memoárjai, nem a-ektivregények, nem filmgicces sze-tem, nem az arrivált lőkötők modern-izai époszai, nem a futurista jövőját-ások és nem a jó levendulaszagu visz-álmodások. Nem. Az irodalom mi va-

gyunk: a büz, a rongy, a rothadás. Hoz-zánk gyere, bennünket nézz meg váro-sok, falvak sosemlettott irtózatoss tömeg-nyomorát és aztán mutass ránk a tollad hatalmával. . . . Így születnek meg aztán beláthatatlan hosszú sorban a szociogra-fiák, amelyek mindig mások és mégis ugyanazok, ahogy olvassuk fejezetcimeiket: Elégtelen táplálkozás, éhség, ful-lasztó tömeglakások, tifusz, diftéria, vör-

heny, tuberkulózis, katasztrófális gyer-mekhalandóság, magzatelhajtás, vissza-menő életszám stb., amelyekből vaskos kötetek telnek meg. Ez a ma igazi iro-dalma, a szociográfia. És semmi sem sür-gősebb, mint hogy minél szélesebb kör-ben olvassmányá váljon e műfaj. Mert ahogy szenvedélytelenül pusztán a szá-mok, adatok s az átéltség minden meg-döbbentő komolyságával kibontakoznak

e könyvek, egyszerre bontakozik ki sze-münk előtt egy rettenetes általános tö-megpusztulás egész horizontja. Egy pusztulás, mely az egész életet is enyészetbe döntheti, ha nem válik ha-marosan mindenek vezérgondolatává: sürgősen segíteni, hamarosan letörülni a világ arculatáról e borzasztó fekélye-ket. (Flaneur)

# Jugoszlávia visszautasította a német ajánlatot, hogy olyan szerződést kössön, mint az olaszokkal

A kisántant három miniszterelnöke ezuttal találkozott először, hogy az országaikat érdeklő ügyeket közösen megbeszéljék. Eddig a kisántant ér-tekezéseiben rendszerint a külügymi-niszterek tanácskoztak és ezért nem-zetközi politikai körökben Tata-rescu, Hodzsa és Sztojadinovic tárgyalásainak igen nagy jelentőséget tulajdonítanak. A teg-nap kiadott hivatalos jelentés meg-állapítja, hogy a három állam között teljes egység uralkodik a külön-böző problémák tekintetében. Megnyilvánult az az óhaj, hogy nem-csak a politikai és gazdasági, hanem

a kulturális kapcsolatok terén is az együttműködés szorosabbá váljék. Változatlan marad a három állam politikája a béke fen-tartása és a határok sérthe-tetlensége tekintetében is. Igyekeznék fognak az összes dunai áll-amok együttműködését megteremte-ni az érdekelt nagyhatalmakkal egyet-értésben. Leszögezték, hogy a kisántant továbbra is ra-gaszkodik a népszövetségi alapokmányhoz és annak semmiféle megváltoztatásába nem egyezik bele.

hangsúlyozta, hogy a Németországgal való együtt-működés csak azokban a kere-tekben valósítható meg, ame-lyek a meglévő szerződések és nemzetközi kötelezettségek ha-tárai között elférnek. Tatarescu és Hodzsa meglelégedéssel fogadták Sztojadinovic kijelentéseit és felvilágosításait, melyek megnyug-tatólag hatottak. Szóba került az a körülmény is, hogy ez év szeptember havában lejár a Jugoszlávia és Fran-ciaország közötti barátsági szerződés. Jugoszlávia továbbra is azon az állás-ponton van, hogy az angol-franciaia nagyhatalmi blokk politikáját követi. Alapos megbeszélés tárgyát képezte az is, hogy Jugoszlávia a hadianyag-gyártáshoz szükséges nyersanyagokat szállít Németországnak. Az aldunai megbeszélésen megegyezés jött létre, hogy

## Az összes dunai államok együttműködésének lehetősége

Uj ebben a jelentésben az, hogy ez-uttal először szögezték le hivatalosan is, hogy igyekeznek megteremteni az összes dunai államok együttműködé-sének lehetőségét. Ez Hodzsa kíván-ságára történt, akinek régi terve, hogy helyreállítsa a normális gazda-sági érintkezést a dunai államok kö-zött, mert ezt könnyebben követheti majd a politikai kibékülés is. Komoly tárgyalások folytak Neu-rath német külügyminiszter leg-utóbbi belgrádi látogatásával kapoco-latban is. Sztojadinovic megnyug-tatta a másik két szövetséges állam miniszterelnökét, hogy Jugoszlávia nem tér el a kisántant eddigi politi-kájától. A leghatározottabban jelen-

tette, hogy Neurath látogatása alkalmával semmiféle külön megegyezés nem léte-sült Németország és Jugo-szlávia között és nem esatla-kozott a német birodalom külpolitikai irányvonalához. Ennek igazolására felemlítette Szto-jadinovic, hogy kormánya formáli-san visszautasította azt a tíz nap előtt tett német ajánlatot, hogy az olasz-jugoszláv egyezményhez hason-ló megállapodást létesítsenek Berlin és Belgrád között is. A jugoszláv miniszterelnök hivat-kozott arra a pohárköszöntőre is, me-lyet Neurath belgrádi látogatása alkalmával mondott és amelyben ki-

Németország helyett Románia és Csehszlovákia veszik majd át Jugoszláviától ezeket a nyersanyagokat és így Jugo-szlávia nem károsodik a Né-metországba irányuló kivitel megszűnésével. Ezzel Jugoszlávia is résztvesz abban a hadfelszerelési tevékenységben, amely Románia és Csehszlovákia között olyan kölcsönös meglelégedésre létezik. Hyen körülmények között a három államférfi találkozása minden kérdést tisztázott és az eddigi viszonyt még szorosabbra fűzte Románia, Jugoszlá-via és Csehszlovákia között.

Minden szombaton olcsó **maradék-cladás**  
 Árengedmény 15-től 50 százalékig

CETATE PUNIRI

**A.B.C.**

DIVATARUHAZ

## Nőkre költötte a sikkasztott milliókat

A bucarestii sokmillió sikkasztás vizsgálati anyaga rendkívül érdekes részleteket állapított meg a sikkasztó pénzügyigazgatósági pénztárosról. Megállapítást nyert, hogy Varvieri pénztáros ellenőrzése az egyik hivatalfőnök kötelessége lett volna, aki az ellenőrzés elmulasztását avval indokolja, hogy a vadítottat magasabb bejáró kiadott külön rendelet teljesen fedezte. A pénzügyminiszter elrendelte, hogy ezt a parancsot keressék ki az irattárból és egyszersmind állapítsák meg, hogyan jutott Varvieri buszorkát nyugtáízüzethez, amelyek segítségével azután elkövette a családokat. Különben is épületes dolgok derülnek ki a vizsgálat folyamán. Varvierinek 3000 lei havi fizetése volt, de senki sem ütközött meg azon,

hogy egyedül lakbérére 5000 lei fizetett. A pénztárosnak három fajku tyája volt, amelyekkel naponta egy mézárészékbe ment és tíz kiló húst vásárolt részükre.

Varvieri vallomása során elmondotta, hogy a sikkasztott pénz nagy részét nőire költötte. Egyedül februárban vásárolt a szeretője részére egy kétszáz ezer leies bundát, azonkívül mindenkor barátnőnek, akiket gyakran változtatott, értékes ékszerket vett. Letartóztatása alkalmával kabátzsebében 200.000 leit találtak, ez volt a letartóztatás napján elkövetett sikkasztásnak anyagi eredménye. Evvel szemben Varvieri lakásában mindössze 35 lei készpénzt találtak.

Organizația Națională Română de Voiaj și Tur



**„Europa”**

Központ: Bucuresti  
 Strada Doamnei N  
 Telefon 3-9572

Előnyös árakon, kifogástalan feltételek mellett teljes kurákat ajánl fel a kiadó kezű fürdőhelyeken:

**Carmen-Sylva-Movila**

Movila és Bailor-szállókban

**Tekirghiol** Siefania-villában

**Sovata** a legnagyobb kényelemmel felszerelt szállókban és villákban

**Tusnad** elsőrendű villákban

**Buzias** Grand Hotelben stb.

Felvilágosítások, díjtalan prospektusok, valamint jelentkezések az

„EUROPA” Organizației Naționale Române de Voiaj și Tur

az országban levő összes ügynökségek

**Timisoara-Temesvároft.**

„Europa” Birde Str. I. C. Bratianu

„Europa” Banca Centrala Str. Alba Iul

## A spanyol vörös repülők ezuttal egy olasz tehergőzöst bombáztak

A spanyol vizeken olyan esemény történt, amely a diplomáciai helyzetet újból felborulással fenyegeti. Az olasz lobogó alatt futó Madda tehergőzös, amely Port Saidból volt Glasgow felé, Oran magasságában két vörös spanyol repülő megtámadta.

A két repülő harminc bombát dobott az olasz hajóra, de mivel a támadás nagy magasságból történt, a bombák a tengerbe estek.

Az egyik bomba abban a pillanatban, amikor rácsapott a tenger színére, felrobbant és olyan erővel furdott bele a hajó falába, hogy a támadt részen beözönlő vizet csak a hajószivattyúk megfeszített működésével lehetett kiszivattyúzni. A bombázás után a két repülő háromszáz méterre ereszkedett le és onnan

gépfegyverrel lőtte a hajót úgy, hogy körülbelül száz gépfegyvergolyó találta a fedélzetet.

A Madda nagy nehézségek árán tudott csak eljutni Gibraltárra.

A vörösek új támadása mindenütt megdöbbenést keltett, mert még nem lehet tudni, hogy Olaszország a semlegeségi bizottsághoz fordul-e megfelelő megtorlások megtétele céljából, vagy pedig Németországhoz hasonlóan önállóan vesz magának elégtételt.

A köztársasági kormány hivatalosan jelentést tesz arról, hogy a Don Jaime csatacirkálón, amely Cartagena kikötőjében javítás alatt volt, robbanás történt, melynek tizennyolc halottja és több mint száz sebesültje van. A szerencsétlenség részletei nem

ismeretesek.

Salamancából jelenti a Havas-ügynökség, hogy a köztársaságiaknak a Huesca-fronton megkezdett támadásai meglehetősen gyengék és a nemzetiek könnyen visszaverték azokat. Madrid környékén a harcok szünetelnek.

**Az arragon fronton feltűnően sok kormánypárti katona szökik a nemzeti csapatokhoz.**

Több angol lap az utóbbi napokban olyan híreket közöl, hogy a spanyol nemzetiek táborában a bomlás jelei mutatkoznak és a spanyol fasiszta párt fellázadt Franco tábornok ellen. A lázadást leverték és a spanyol fasiszta vezér, Hevitát, tizennégy társával együtt halálra ítélték. A Times sansebastiani tudósítója ezeket a híreket megcáfolta.

A Times külön tudósítóját Franco tábornok a salamancai főhadiszálláson kihallgatáson fogadta és ekkor a következő nyilatkozatot tette:

— A spanyol nép kínos meglepetéssel látja, hogy Anglia mennyire kétértelmű politikát folytat Spanyolországgal szemben.

**Anglia magatartása nemcsak pillanatnyilag gyakorol káros kihatást a két országra, hanem a jövőre nézve is mérgezi a légkört.**

Gibraltár miatt Spanyolország sohasem fog angolelles politikát folytatni, de különben is Gibraltár már réggen elvesztette jelentőségét Anglia számára.

**A polgárháboru csakis a nemzeti csapatok teljes győzelmével érhet véget.**

## Lelőtte a bán helyettesét mert nem akart neki rögtön állást szerezni

Ujvidéken tegnap feltűnést keltő eset történt. A Dunabánság báni palotájában tegnap délután félkettőkor megjelent Pavlovics Pavle, Péterréve község volt jegyzője, aki a bán helyettesével akart beszélni. Hosszabb várakozás után bebocsátást nyert Raics Svetoszlav helyettes bánhoz, akitől állást kért. Raics felszólította, hogy szerezze be a szükséges iratokat és azután újból terjessze elő állás iránti kérelmét. A bánhelyettes és Pavlovics Pavle között emiatt szóváltás támadt, amelynek során a volt jegyző hirtelen ezt kiáltotta a bán felé:

— Itt vannak az irataim! Azután a zsebébe nyúlt és előrántotta a revolverét, amelyből közvet-

len közelből háromszor rálőtt. Raics helyettes bánra, aki a golyóktól találva összerogyott. Pavlovics ezután maga ellen fordította a revolvert és a negyedik golyóval főbelőtte magát. A lövöldözésre berohantak a helyettes bán irodájába a tisztviselők, akik Raicsot eszméletlenül találták, míg Pavlovics már holtan feküdt a padlón. Raics Svetoszlavot életveszélyes sérüléseivel kórházba szállították, ahol vérátömlesztést végeztek rajta az orvosok, de nem biznak a felépülésében. Raics Svetoszlav a háboru előtt Budapesten a honvédelmi miniszterium tisztviselője volt. 1918-ban Belgrádba ment és először alispáni állást töltött be, majd bánhelyettes lett.

## A szerencse kegyelmasztó egy család

Megirtuk, hogy az állami osztály játék legutóbbi húzásán az egy leies nyeremény a 333.476 számú sorsjegynek jutott, amely az Oravicai kegygyár egyik tisztjének tulajdonába van. B. Ferencz elő a Temesvári Bank oravica-i fiókjánál vásárolta a szerencsés

gyet, amely egyszerre gazdag e tette. A negyven év körüli tiszt aki feleségével és fiával szerény nyok között élt, már fel is vette a leit, amely minden gondjától me

A bank pénztárosa személyesen köjő hírt a szerencsés emberrel.

— Mit szólna hozzá, ha sorsjegyenyer leit nyert volna?

— Nagyon örülnék neki — volt lasz.

— És ha százezer, vagy mondjuk millió leies nyereménnyel húzták ki a sorsjegyet? — volt az újabb amellyel a pénztáros óvatosan el tette a nagy öröme a tisztviselőt kor azután B. Ferencz megtudta, valóban neki jutott a főnyerémén kor a fegyelmezett ember nevetve örömtől könnyezve fogadta a hírt. Ilyen boldogság töltötte el a feles kisfiát is, akik alig akarták e hogy gazdagok lettek. Érdekes kü hogy a családot ezen alkalommal sággal elárasztotta a szerencse, n főnyereménnyel kívül még a fősors nyert és felesége két sorsjegymát is nagyobb összeggel húzta. Négy nyeremény egyszerre és ez zött a főnyeremény. Ez a ritka sz jutott egy családnak.

**DOUMERGUE VOLT FRANCIA TÁRSASÁGI ELNÖK MEGHALT**

gi francia politikai gárda kiralakja Gaston Doumergue, a közt egykori elnöke 74 éves korában halt. Doumergue 1924-től 1931-ig köztársasági elnöke és előzőkenysé sága és szívéllyessége révén nagy rúségre tett szert. Ez volt a magta annak, hogy a Place Concorde tént véres események után, amikor zeti kormány megalakulásáról vo 1934-ben Doumerguet bízták meg zeti egység kormányának megasával, Doumergue tegnap délelő ki birtokán halt meg. Eppen sét dult, amikor szivgüres fogta el, percek alatt megölte. A kormány merguet a nemzet halottjának tel

**Írógépeket kölcsön olcsó díjazás mellett**

**MÓCZÁR szakműszerésznél**  
 Timisoara I, Piața I. C. Brătianu 3  
 Telefon 13-69

## kiélesedett a cseh-német viszony

Csehszlovákia és a német birodalom között újból kiélesedett a helyzet, ebben a német sajtó fenyegető emlékezik meg Weigel német állampolgár állítólagos támadásáról, amely egy cseh rendőrszobában történt volna. A cseh sajtó Beobachter szerint reménytelenül várja, hogy Prága megérti, hogy a cseh kormány nem hajlandó büntetlenül hagyni azokat a merényleteket, amelyekkel a német polgárok ellen elkövetik. Elmúltak az idők, folytatja a német sajtó, amikor német állampolgárok elütetlenül lehetett támadásokat elkövetni. A Germania kijelenti, hogy a német birodalom jóvátételt kér az angoloktól, a Berliner Lokalanzeiger pedig azt írja, hogy a cseh kormány megtagadja a német követelést, arra kényszerítve Németországot, hogy más sulyos természetű megoldás felett döntsön.

A német sajtó politikai és diplomáciai körök figyelemmel kísérik a német sajtó Csehszlovákia elleni támadásait, amelyeknek célja az, hogy ismerik Csehszlovák politikai körök rámutatnak arra, hogy a

németországi lapok által közölt adatok nem felelnek meg a valóságnak. A gázlarcokat gyártó prágai gyár egyik német vegyészéről van szó, akit katonai és ipari kémkedéssel gyanúsítottak. A lakásán tartott házkutatás állítólag olyan adatok birtokába juttatta a hatóságokat, amelyek megmutatták, hogy Weigel Brunó német nemzeti szocialista szervezetet akart Csehszlovákiában alakítani. Weigel Brunót erre letartóztatták, de nem kínózták meg.

Egyes prágai körökben nagy jelentőséget tulajdonítanak az újabb konfliktusnak. Nem tartják ugyanis kizártnak, hogy Neurath a mostani londoni látogatás alkalmával a következőket fogja követelni az angol kormánytól: Engedjenek Németországnak szabad kezet vagy a gyarmatokban, vagy Középeurópában. Mások viszont nem titkolják azon aggodalmukat, hogy a német kormány kihasználva az oroszországi zavarokat és a vörös hadsereg gyengülését, valamint az angol kormány részéről való kedvező fogadtatástól bátorítva, olyan akciót készíthet elő, amely az eddigi akciónál is sulyosabb lehet.

paradicsom elkészítéséhez használjon "SPHINX" ételolajat

**SPHINX**

EZ A MÁRKA BIZTOSÍTÉKA A MINDENKORI ELSŐRENDÜ MINŐSÉGNEK

## Litvinov letartóztatását nyilván követelte a szovjet belügyi népbiztosa

Az orosz hadsereg tisztjeinek nagy része Stalin ellen fordult és ezért lengyel lapok moszkvai jelentése szerint a vezető katonai állásokba nagyobbára volt cári tisztek kerülnek. A mozgósítási osztály vezetője szintén egykori cári tiszt, Saposnikov tábornok lett. A jövő héten egyébként további tizenkilenc katonatiszt kerül bíróság elé. közöttük két tábornok. Ellenük is hazaárulás és kémkedés címén emelték vádat. A hadügyi népbiztosság kiadta a parancsot, hogy az összes haditerveket át kell dolgozni, mert kétségtelen, hogy a régi tervek mind idegen hatalom birtokába jutottak.

Stalin bizalmas dolgozószobájában legutóbb nagyfontosságú tanácskozás volt, amelynek során Jezsov belügyi népbiztos nyíltan is Litvinov letartóztatását követelte.

Szerinte Litvinov áruló. Stalin elutasította a követelést, de annyi kétségtelen, hogy Litvinov helyzete sulyosan megrendült.

Az angol lapok legújabb moszkvai jelentése szerint a belügyi és külügyi népbiztosság igen sok főtisztviselőjét letartóztatták és bírói eljárás mellőzésével a börtönben agyonlőtték.

A hivatalos halálozási statisztikát természetesen nem merik nyilvánosságra hozni. Moszkvában a legutóbbi napokban ismét négyezernél több embert vettek börtönbe.

Orosz hivatalos körök cáfolják azt a hírt, hogy Kun Bélát, a magyarországi vörös rémuralom diktátorát kivégezték volna. A Reuter-iroda moszkvai tudósítója szintén cáfolja a hírt, mert Kun Bélát hétfőn Lenin nővéreinek temetésén Moszkvában látta.

azonos a helyzet a távoli keleten, ahol a vészbiróság ellenforradalmi tevékenység címén kilencvenöt vádlottat ítélt halálra. Stalin ezeknek sem ad kegyelmet.

A orosz titkos rendőrség egykorú főnöke, a vérengző Jagoda, ma nem kerül el sorsát. Utóbbi hírek az a hír terjedt el róla, hogy sikerült a börtönből megszöknie, más hírek szerint öngyilkos lett, a valószínű azonban az, hogy Jagoda büntetés tárgyalását holnap, vasárnap kezdi a legfelső katonai törvényszék. A szovjetkormány azért akarja Jagoda perét sürgősen letárgyaltatni, hogy ezzel bizonyítani kívánja a világnak, hogy Tuchaevszkij és a többi tábornok társának kivégzése jogosult volt.

Tuchaevszkij ellen ugyanis Jagoda szolgáltatott terhelő adatokat abban a reményben, hogy így saját életét menti. Egészen bizonyos azonban, hogy ő is Tuchaevszkij sorsára kerül.

## Katonai puccsot terveztek a francia kommunisták

A francia jobboldali sajtó azt a szenzációs hírt közli, hogy a francia kommunisták katonai puccsot akartak Franciaországban megszervezni. A kommunista internacionale vezetőikára a pontos tervekkel Amszterdamban tartózkodik, hogy innen vezesse a puccsot, melynek júliusban kellett volna kitörnie. A kiadott rendelkezések szerint az események kitörését megelőzőleg élénk kommunist

propagandát kellett volna folytatni a katonaság körében. A Le Journal ezzel kapcsolatban úgy tudja, hogy a tisztikarban nagy áthelyezések várhatóak, amennyiben azokat a tiszteteket, akik a népfronttal szemben ellenséges magatartást tanúsítanak, a felelős teljes állásokban olyan tisztekkel helyettesítik, akik a kormánnyal rokonszenveznek vagy politikai tekintetben semlegesek.

## Vigyázz ha jön a vonat!

Két sulyos szerencsétlenség történt. Az egyik szerencsétlenség a Cernauti-Noua Sulita vasútvonalon játszódott le, ahol a motorvonat a vasúti átjárónál elütött egy szekeret, amely teljesen foglalt helyet és közülük Klim Anna nyomban meghalt, míg Caulea Florica és Caulea Elisabeta sulyosan megsebesültek. Hasonló szerencsétlenség történt Ramnicul Valcea közelében is, ahol a tehervonat elgázolt egy pitestül gépkocsit. Az autó tulajdonosa, Oprila Gheorghe rendkívül sulyos sérüléseket szenvedett, de sulyosan megsebesültek az autó utasai közül Bencea és Garavica ügyvédek is. A gépkocsi másik három utasának, Ivanceanu ügyvédnek, Pana Gheorghe főhadnagynak és Vasiliu Alexandru hadnagynak komolyabb baja nem történt. A vizsgálat megállapította, hogy mindeket szerencsétlenséget a vasúti pályáról hanyagsága okozta, mert a vasúti átjárónál a sorompókat nem engedték le.

## Csak románok kérhetik az állampolgárságot

Bucurestii jelentés alapján mi is megírtuk, hogy a belügyminiszter állítólag rendeletet adott ki, melynek értelmében lehetővé teszik mindazoknak, akik annak idején nem jelentkeztek az állampolgári jegyzékbe való felvételük céljából, ezt a mulasztásukat most jóvá tehesék. Most kiderült, hogy a belügyminiszter rendeletét félreértették. Az állampolgársági listákat 1933 szeptember elsején végleg lezárták. Ezentul állampolgárságot csak naturalizálás után lehet szerezni, vagy is a kérvényező tíz év múlva nyeri el a román állampolgárságot. A belügyminiszteri rendelet arra vonatkozik, hogy a román nemzetiségű nemromán állampolgárok kérhetik a névjegyzékbe való felvételüket és az igazságügyminiszterium ezeknél a román nemzetiségűeknél eltekintethet a tíz évi várakozási időtartamtól. Ez a kedvezmény azonban csak a román nemzetiségűeket illeti meg, bárki más számára az utólagos felvétel 1933 szeptember elsejével megszűnt.

Felséges Uram,  
Lenin elvtárs,  
Stalin elvtárs,

Ez volt Tuhacsevszki!  
a nép öntudatlan

Tuhacsevszki szovjetmarsall és hét társának kivégzése után a nemzetközi sajtóban egymás után jelennek meg életrajzok, epizódok ennek a titokzatos embernek az életéből. A „vörös marsall”-ról talán legjobb jellemzését a Paris Soirban olvastuk:

Páris, 1916-ban vagyunk... A moszkvai katonai iskolának az udvarán félkörben állnak a felavatást váró kadettek: jön a cár, hogy lelkesítő beszédet mondjon a fiatal hadnagyokhoz, akik még aznap indulnak is a frontra. Kürt harsan, fáradtan, megtörtén jön Miklós cár. A kadettek remek gyakorlatokat mutatnak be minden oroszok cárjának. Utána — még mindig csak kadettek és nem hadnagyok voltak — ellépett előttük a cár.

Szöke, kékszemű kadett állt az első sorban, mint a szálfá. Megakadt rajta a cár.

— Hogy hívnak, fiam?  
— Tuhacsevszki hadnagy, felséged parancsára!  
— Még nem vagy hadnagy!  
— De az leszek!

— Leszel, fiam, feltétlenül. Mind hadnagyok lesztek. Kellenek a tisztek, hogy a csapatok hangulatát emeljék s mégis fegyelmet tartsatok. A nép körében is olyan hangulat van, amely jellegzetessé vált...

— Felség, a nép nem tudja, mit akar — mondta emelt hangon Tuhacsevszki — s ez a mondás szállóigévé vált Oroszországban.

Egy évvel később már tudta az orosz nép, hogy mit akar. Tuhacsevszki hadnagy is tudta, mit kell csinálni. Katona volt és mint katona jelentkezett a forradalmi Oroszország katonai vezetőjénél, Troczkijnál. A beszélgetés rövid, katonás volt.

— Ön fehér érzelmű volt!  
— De csak voltam, — felelte Tuhacsevszki.

Még pár szót beszéltek, majd együtt átmentek Lenin híres fekete szobájába. Troczkij bemutatja és beajánlotta a „nagy mogul”-nak a fiatal hadnagyot. Lenin rövid ideig beszélt a fiatal tiszttel, alaposan a szemébe nézett s amikor Lenin megint a nép akaratáról beszélt, Tuhacsevszki közbeszólt:

— Lenin elvtárs, a nép nem tudja, mit akar!

Napoleon 24 éves korában volt tábornok és hadvezér, Tuhacsevszki 21 éves nem volt még, amikor tábornok lett és mindenütt mint „vörös Napoleon”-t emlegették.

Leverte a szibériai lázadást, Denikin ellen sikeresen harcolt és a vörös hadsereg harcra készen magvát ő alkotta meg. Vérben gázolt az egykori cári tisztt, amerre járt, katonai sikerek kísérték utját. Varsó előtt szenvedett vereséget, mert vezértársa elkésve érkezett meg a felvonulás helyére.

Azután a legfelső katonai iskola tanára lett. A forradalmak elmúltak,

a hadsereget szervezi Lenin legnagyobb megelégedésére. Lenin meghal. Stalin lép örökébe. Troczkij kegyvesztett lesz és a 170 millió orosz közül egy emberre szegődik Stalin figyelmé: Tuhacsevszki marsallra.

— Elvtárs — mondotta Stalin Tuhacsevszkinék — nagy felelősség vár rád. El kell foglalnod annak a Troczkijnak a helyét, aki elárulta a népet...

Akkor is így felelt Tuhacsevszki:  
— Stalin elvtárs, a nép nem tudja, mit akar...

A diktátor meghökken az elhangzottak után, de csak egy pillanatra. Szüksége volt a vaskezü emberre, de attól kezdve figyelte Tuhacsevszkit. Amit a fiatal tábornok tett a vörös hadseregért, azt sohasem lehet elfelejteni: ő alakította át a vörös hadsere-

get a legmodernebb harci egységekké. Tíz év telt el, s amikor az elmúlt év őszén kirobbant az első troczkijista összeesküvés, Raček szerkesztő bizonyítékokat szolgáltatott Tuhacsevszki bűnössége mellett is.

Áthelyezték a volgai hadsereg élére, melynél jelentéktelenebb állást el sem lehet képzelni egy orosz tisztnek, aki 35 éves korában már marsall volt. Nem fogadta el. Még jobban figyeltek Tuhacsevszkit és Marjuskát. A szép szöke Marjuskával ezekben a napokban akart külföldre szökni Stalin elől. A szerelmes szép Marjuska elárulta Tuhacsevszkit, sőt ellene vallott a tárgyaláson is.

Azután eldőrdült a sortűz, amely egy hatalmas karrier végére tett pontot...

Eltáraztatással beszélnek  
első párisi társasutazásunk hazatért  
résztvevői az ut szépségéről

Kedves Déli Hírlap! Megvallom, mikor önkönnél feliratkoztam a nagy párisi társasutazásra, kis aggodalommal tettem ezt két okból is. Egyrészt attól tartottam, hogy az ilyen tömegutazás sok kényelmetlenséggel és bosszúsággal jár, másrészt kételkedtem benne, hogy módjában lesz-e a rendezőségnek úgy a kiállítás, mint duskinges Páris legkiemelkedőbb szépségeit velünk hat nap alatt megismertetni. Nos, utólag megvallhatom, hogy mindkét gyanakvó feltevésemben örvéndetesen csalódtam, mert ez

az utazás indulástól visszatérésig a rendezés mesterteljesítménye volt.

Olyan gyönyörű élmény volt számomra, ismerőseimre és csakhamar barátul szerzett kellemes utitársaimra a messi kirándulás, hogy egyenesen arra ösztökél a vágy, irásban is visszaélni még egyszer feledhetetlen impresszióimat.

Már az indulás is biztató volt, mikor mindannyian a legkényelmesebben elhelyezkedtünk a ragyogóan tiszta, legkényesebb igényeket is kielégítő pompás vasuti kocsikban, ahol a rendezőség képviselője állandó figyelemmel vett bennünket körül.

Menetrendszerü pontossággal érkez-

tünk Milánóba, ahol a több mint félezerégyes Titanus Loretto Grande Hotelben remekül kipihenhetjük az ut első fáradozásait. Autókárokon jártuk be az egész várost, a milánói dómtól a világ legszebb temetőjéig annak minden szépségét megismerve, a rendelkezésre álló rövid idő alatt. Csakhamar ismét robotogó vonatunk és

átvonulva Európa legszebb vidékein kibontakozott szemünk előtt a világosság városa, Páris.

Csodálatos történelme egy kőbeöntött kétezer éves kulturának, ahol egybeölelkezik jelen és messzimúlt, a legmodernebb negyedik viszont már a messi jövő fantasztikus fejlődési lehetőségeit mutogatják. A legkitünőbb vezetők álltak rendelkezésre, akik mindannyiunk anyanyelvén szolgáltattak felvilágosítókat

és valóban megmutattak nekünk mindent, ami nagy és figyelemreméltó a mindennapos körsétákon. E séták eredményeként, ahogy tágas tereken boulevardokon, szűk utcákon is átsuhantak az autókárok, minden történelmi színével és modern zamatával bontakozott ki előttünk Páris. Láttuk a Notre Damot, a Louvret, Napoleon sírját, a régi deáknegyedet, Louxemburgot, régi emlékeket, Zola megirt

B a i l e  
EPISCOPEȘTI

Püspöktördő  
Oradea mellett

600 év óta használják eredményesen 42° C. kénes, rádiumos hőforrásai reuma, köszvény, csusz, ischias, b. bózis, valamint női bajok ellen

Izszapfürdő  
Iorró iszap-pakolások, villany, szőrfürdők szakorvos felügyelete mellett. I. o. Penzió: lakás, háromszori étkezési szerinti elsőrendű étkezés Gyógy-  
Hullámfürdő:

Május és szeptember — 160—180 lei  
Junius — — — — 180—200 „  
Julius és augusztus — — — 210—240 „  
II. o. Penzió — — — — 130—150 „  
Gyermek penzió 12 évig 120 „

50% vasuti kedvezmény a visszautazás Elsőrangú zene — Curszalomban minden este tánc és tombola — Ortodox káptalan étterem is. Románia egyetemes

Hullámfürdője!

hires vásárosnokait, a modern áruházakat, parkokat s az élet apró megnyilvánulásait is, ahogy élet hőmpölyög és

elutaztunk Versaillesbe ahol még változatlan mesebeli fényében tündöklök a Laj királyok kora.

És láttuk a Monmartret, az is színü, ezerfényü párisi éjszakai életet, a mulatóhelyeket sephine Bakert és Chevalliert, k len megjelenésük művészi életben.

Élveztünk operaelőadást és láttuk millió és millió lámpa fény a nagy párisi világkiállítást, am hasonló gigantikus vállalkozásra nem volt példa. Nem csoda, ha nincs is még egészen készen, de láttunk, az máris elég, hogy szűket elkápráztassa. Bizony nem kéltség mindezt rövid hat nap megnézni, megismerni. De

mégsem éreztünk fáradtságot, mert a kitünő ellátás és beosztás figyelő gondosság könnyüvé tette ezt a nagy vállalkozást.

Visszatértünkben még a szépség lencét is megismerhetjük, fűtünk a Lidon, majd végül egy rban is volt részünk a rendezés gyelme folytán.

Kiszállottunk Belgrádban láttuk az ujonnan fejlődő főváros. Így történt meg a nagy utazás, nek folyamán egyetlen kellemetlen incidensben sem volt részünk. Helyzetük magaslatán állottak a külföldi, mint a belföldi rendezővámhatóságok is, mindenütt a kitünőbb udvariasságban volt részük. Ez a párisi társasutazás mérlegel hogy minden ilyen kitünően sikerül arra a rendezők, úgy önök, Déli lap, mint a Központi Bank bü lehetnek.

Egy társasutazó olvasó

A második párisi társasutazás hó 25-ig lehet jelentkezni a Déli lap kiadóhivatalában.

Tennisjátékosok

Az előrehaladott szezon miatt tenniszütőket rendkívül olcsó áron kiárusítunk. Használja ki a kedvező alkalmat!

RECTA I., Str. Vas. Alexar

BUDAPEST legelőkelőbb és legszebb penziója a

**SAVOY**

Telefon: 12-88-28 és 12-88-33

Minden előnye meg van:  
Rengeteg pénz takarít meg, mert aki a SAVOY-ban lakik kedvezményesen megy színházba, moziba, szórakozóhelyekre, fürdőbe stb, sőt olcsóbban is vásárol.

Ha lapunkra hivatkozik különleges előnyöket és nagyfokú kedvezményeket élvez.

Nádor-ucca 38  
(Országház-tér sarok)

Kilátás a Dunára és a parlamentre

Központi fekvésű. Hideg-meleg folyóvíz. Fürdőszobás-telefonos szobák. Lift, tetőtérasz, balkonok, társashelyiségek, elsőrendű konyha kávéháza diétás. Figyelmes kiszolgálás!

Tímisoarai vezetés alatt

# Hírek

## ÖZETÉSI ÁRAK

### Romániában:

Államoknak egy hónapra 70, négy hónapra 200, félévre 380, egész évre 750 lei.

Magasoknak egy hónapra 60, négy hónapra 160, félévre 300, egész évre 600 lei.

Alacsonyoknak, közhivataloknak és közalkalmazottnak, gyáraknak és vállalatoknak egy évre 1000 lei.

### Magyarországon:

Államoknak egy hónapra 4, négy hónapra 10, félévre 20, egész évre 40 pengő.

Magasoknak egy hónapra 3, négy hónapra 8, félévre 15, egész évre 30 pengő.

### Telefon:

10 óra után 14-14 vagy 2-42. Nyomda-nyomda nyomása.

## Pápai nunciusz látogatásának programja

A pápai nunciusz, Cassulo András, június 21-én, hétfőn, Budapesten érkezik. A látogatásának pontos programja a következő: június 22-én a magas vendég a Dóm előtt ünnepélyes fogadtatásban részesül. Június 23-án a magas vendég a Dóm előtt ünnepélyes fogadtatásban részesül. Június 24-én a magas vendég a Dóm előtt ünnepélyes fogadtatásban részesül. Június 25-én a magas vendég a Dóm előtt ünnepélyes fogadtatásban részesül. Június 26-án a magas vendég a Dóm előtt ünnepélyes fogadtatásban részesül. Június 27-én a magas vendég a Dóm előtt ünnepélyes fogadtatásban részesül. Június 28-án a magas vendég a Dóm előtt ünnepélyes fogadtatásban részesül. Június 29-én a magas vendég a Dóm előtt ünnepélyes fogadtatásban részesül. Június 30-án a magas vendég a Dóm előtt ünnepélyes fogadtatásban részesül.

— Titulescu Prágába érkezett. Prágából jelentik, hogy Titulescu volt külügyminiszter tegnap megérkezett a csehszlovák fővárosba. Titulescu volt külügyminisztert tegnap Krofta csehszlovák külügyminiszter vendégül látta. Prágai tartózkodása alatt Titulescu kihallgatáson jelenik meg Benes köztársasági elnöknel.

— Visszaélések vádja jegyzői kinevezések körül. Fővárosi jelentés szerint a belügyminiszteriumhoz feljelentés érkezett, amely a községi jegyzőknek főleg Erdélyben történt kinevezésére vonatkozik. A Lupta című lap rámutat arra, hogy a feljelentés szerint bizonyos személyek jelentős összegeket fogadtak el a kinevezésekért és az ügybe állítólág egyes tisztviselők is belekeveredtek. Barca államtitkár személyesen vezeti a vizsgálatot. Feljelentések érkeztek Tatarescu miniszterelnökhöz és Inculet helyettes miniszterelnökhöz is. A vizsgálat eredménye néhány nap múlva ismeretessé válik.

— Meghalt Drexler Béla dr. nyugalmazott magyar helyettes államtitkár, aki az uralomváltás után Erdélyben maradt és itt igen értékes tevékenységet fejtett ki. Az alig hatvannégy éves ur szívbjában szenvedett, mely most végzett vele. Utolsó kívánsága az volt, hogy gyászmenet és virág, meg bucsuszéddek nélkül temessék.

\* **Felvételi vizsga** a második kerületi római katolikus magyar tanfelügyelő leány gimnáziumban (zárdá) első osztályába június huszonegyedikén, hétfőn reggel nyolc órakor kezdődik. A magyar szülők, akik gyermekeiket a gimnáziumba akarják járattatni, jelentkezzenek gyermekeikkel a második kerületi zárdában.

— **Lopással vádolt raktárnok rehabilitálása.** A Lugo-jugosi Baumel, Steiners Társaság cég irodájában levő pénzeszközökből másfél év előtt 170.000 lei eltűnt. A lopással Roth Emanuel raktárnokot és Jurca Ion szolgát gyanúsították, akik ellen megindult a vizsgálat. A lugo-jugosi törvényszék most tartotta meg a tárgyalást és teljesen rehabilitálta Roth Emanuelt, akit felmentett a vád alól, míg Jurca Ion a törvényszék egy évi fogsárra ítélt.

— **Csalás vádja alól felmentették.** Tíz év óta huzódó ügyben hrdetett tegnap ítéletet a helybeli ítélőtábla. A per fővádlottja Stoian Gheorghe giulvazi gabonakereskedő volt, akit azzal vádoltak, hogy még 1927-ben ősszel több Timisoara-temesvári gabonakereskedőnek fiktív módon gabonát adott el és így egy millió kétszáz ezer leit vett fel. A törvényszék Stoiant felmentette és az ítélőtábla tegnap jóváhagyta az a felmentő ítéletét.

— **Bányamunkások halálos szerencsétlensége.** A Boszniában levő Ljubova réz- és ólománya egyik tárnájában a munkások robbantáshoz készülődtek. Amikor a gyújtószinort meggyújtották, gyorsan el akartak távozni a robbantás színhelyéről, de hat akna idő előtt felrobbant és négy munkást darabokra szakított. Három munkás súlyosan megsebesült.

— **Kicsufoltak egy temetkezési menetet.** Bombayból jelentik, hogy a Punjab tartományban lévő Amritszar városban véres összeütközés volt hinduk és mohamedánok között, amely abból keletkezett, hogy a mohamedánok egy csoportja gúnyos szavakat kiáltott egy hindu temetési menet felé. Az összeütközésnek harminkét sebesültje volt. A punjabi angol hatóságok óvatosságból kihárdították az ostromállapotot.

\* **Budapestre érkezve** a Keleti pályaudvarral szemben a Park Nagyszállóban megtalálják a kényelmét. Leszállított áruk. Előfizetőinek 20 százalék engedmény.

— **Tilos a jövendőmondás.** Bucurestiből jelentik, hogy a belügyminiszterium a jövendőmondás minden formáját és a tenyérből való jóslást az egész ország területén megtiltotta.

— **Amneszia és adóelengedés Bulgáriában.** Jelentették már, hogy a bolgár trónörökös születése alkalmával a kormány közkegyelemben részesítette az elítélteket. Több ezer politikai elítélt, akiknek büntetése három évnél kevesebb volt, már szabadlábra is került. Szabadon engedték, a hírek szerint, Velceff ezredest és Koreff volt belügyminisztert is. A kormány ezenkívül egy milliárd száz millió leva összegig csökkentette a hátralékos adókat és pénzbüntetéseket.

— **Ujabb zivatarok várhatók.** Városunkban tegnap napsütéses meleg idő volt és a hőmérő délből huszonhárom fok meletet mutatott. A meleg még esetleg sem csökkent érezhetően, mert este kilenckor még mindig huszonkét fok meleg volt. Várható időjárás: változó felhőzet, gyenge légáramlás, helyenkint zivatar és záporosó. A hőmérséklet emelkedik.

— **Rágalmazásért elítélt tanár.** Cheveresan Dimitrie timisoara-temesvári tanár többek előtt Coman Augustin, a városi ideiglenes bizottsága elnöke ellen súlyosan sértő megjegyzést tett. Cheveresan állítása Coman fülebe is eljutott, aki rágalmazásért feljelentette Cheveresant. A törvényszék tegnap foglalkozott az ügygel és Cheveresan tanárt rágalmazásért 4000 lei fő és 1000 lei mellékbüntetésre ítélte, de az ítélet végrehajtását bizonytalan időre felfüggesztette.

— **Bombát akart dobni a képviselők közé.** Buenos Airesben a parlamenti rendőrség letartóztatott egy férfit, aki bombát rejtgetett magánál. A férfi kijelentette, hogy a bombát az ülésteremben a képviselők közé akarta dobni. Azt nem árulta el, hogy a merényletet miért akarta elkövetni.

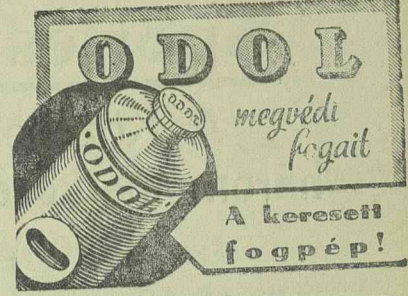
— **Becsapott a villám Mota és Marin mauzoleumába.** Tegnap hajnalban zivatar vonult a Bucuresti felett és a villám becsapott Mota és Marin hősi halált halt légionárusok Bucuresti-noui mauzoleumába. A mauzoleum tetőzete leégett. A mauzoleumnál őrséget teljesítő légionárusok sértetlenek maradtak.

— **Ismét elítéltek egy német szerzetest.** A koblenzi bíróság tegnap ítéltkezett Hohmann Friedebert Paul ferencendi szerzetes felett, akit azzal vádoltak, hogy fiatal gyermekeket megrontott. A bíróság a ferencendi barátot négy évi börtönrre ítélte.

— **A rejtélyes holttest.** Dancigból jelentik, hogy minden hivatalos cáfolat ellenére az ellenzéki körök úgy vélik, hogy egy a város közelében talált holttest, nem egy ismeretlen személy holtteste, hanem Wicshmann szocialista képviselő, akit a dancigi politikai rendőrség letartóztatott és aki a letartóztatás után nyomtalanul eltűnt. Az ellenzéki körök azt hangoztatják, hogy senki sem léphetett be a halottasházba, hogy az állítólagos ismeretlen halott személyazonosságát megállapítsa és a hatóságok minden felvilágosítást megtagadnak arra vonatkozólag, hogy az ismeretlen halottat, hol temessék el.

— **Alkoholisták, akik gyomorhurutban szenvednek,** elvesztett étvágyukat napi kb. 150 gramm természetes „Ferenc József” keserűvíz használata következtében gyakran meglepő rövid idő alatt visszanyerik. Az orvosok ajánlják.

— **Születések.** Az anyakönyvi hivatalban a következő születéseket jelentették be: Dusan, Todorov Milos cipész fia. Mária, Popescu Mihály vasuti munkás leánya. Edith, Müller József mérnök leánya. Ioan, Groza Petru irodaszolga fia. Helmut, Fohsz János kereskedelmi alkalmazott fia. Maier, Casirer Lázár cipész fia. Adrienne, Croitoru Gheorghe főhadnagy leánya. Ági, Csutor Miklós magántisztviselő leánya. Carola, Niculescu Nicolae magántisztviselő leánya.



— **Rech Géza** — ötvenöt éves, Rendszerint akkor szokták megírni a közéleti férfiakról, hogy egy bizonyos életkort elértek, amikor ez a kor életszakuknak valamilyen határkövet jelenti. Rech Gézánál a második kerületi közbecsülésben és köztisztviselőben álló apátplébánosáról nem azért írjuk meg, hogy ötvenöt éves lett, mert akár ő maga, akár mindazok, akik működését figyelemmel kísérve erről csak elismeréssel szólhatnak, úgy éreznék, hogy ő is elérkezett olyan határkövet, amelyen túl eddigi tevékenysége kényszerüleg csökkenne, hanem mert az olyan emberekről, akik széles társadalmi rétegek bizalmát és szeretetét bírják, jól esik néha ezt a szeretetet külsőleg is kifejezésre juttatni. Ilyen ember Rech Géza, aki egyházi kötelességeinek pontos és lelkiismeretes teljesítése mellett a tizenötezer főnyi második kerületi katolikus hívő lelki gondozása mellett időt tud magának szakítani arra is, hogy minden olyan társadalmi megmozdulásban résztvegyen, amely a közösség érdekeit szolgálja. Rech Géza ötvenöt éves lesz holnap és születésnapja alkalomából tisztelőinek barátainak és híveinek ezrei arra kéri Istent, adjon neki még hosszú esztendőket, amelyeket erőteljes és tartós megmostani energiákkal, hogy sokáig szolgálhassa a köz érdekeit.

— **Felvágta karján az ereit.** Varga Ferenc hatvanöt éves napszámos, aki a IV. kerületi Sagului-uton lakik, tegnap délelőtt öngyilkossági szándékból felvágta bal karján az ütőeret. Tettét idejében észrevették és értesítették a mentőket, akik kórházba szállították. Varga Ferenc betegsége miatt akart életének végét vetni.

— **Száznegyven kommunista letartóztatása.** Varsóban a hatóságok tegnap száznegyven kommunistát tartóztatottak le. Közöttük van Brevert Jakab szovjetfutár is, akinél nagy összegű csekket találtak. A nála levő utasításokból a lengyelországi kommunisták úgy látják, hogy Tuchacevszki tábornok és kivégzett társai ellene voltak a francia szövetségnek.

## Legujabb sport

### Romániai tréneriskola létesítése

A Venus és Platko edző között támadt konfliktus miatt bucurestii sportkörökben ismét felmerült a romániai tréneriskola felállításának terve. Valószínű, hogy ezt az iskolát már jövőre felállítják. Amennyiben a szövetség a tervet elfogadja, úgy Steinbach Péter, az Unirea Tricolor Timisoara-temesvári származású játékos és edzője még a nyáron Németországba utazik és az egyik német futballiskolában egy éves tanfolyam keretében kiegészíti felkészültségét. Visszatérése után ő lesz a romániai tréneriskola vezetője.

### AZ 1944. ÉVI OLIMPIASZ

Bailett-Latour gróf, a nemzetközi olimpiai bizottság elnöke, a varsói kongresszus után az újságírók előtt kijelentette, hogy az 1944. évi olimpiász rendezési jogát eddig London, Róma, Helsinki és Lausanne kérték.

# Sportesemények

## A Középeurópa Kupa három mérkőzése kerül holnap lebonyolításra

A Középeurópa Kupa első fordulójának második mérkőzéseit június 20-ára tűzte ki a kupabizottság. Holnap azonban Középeurópa válogatott csapata Nyugateurópa válogatott együttesével játszik és ezért azok a csapatok, amelyek Középeurópa válogatott csapatainak játékosai, csak június 27-én játszóik le a kupamérkőzéseiket. Az eddigiek szerint holnap csak három kupamérkőzést bonyolítanak le. Budapesten

lejátszák az Ujpest—Venus mérkőzést, ezenkívül a Prostejov—Grashoppers és a Gradjanski—Genova FC mérkőzéseket bonyolítják le. Az Admira—Sparta meccset Prágában valószínűleg június 25-én játszóik le, míg az Austria—Bologna mérkőzést Bécsben, a Ferencváros—Slavia meccset Budapesten, a Vienna—Joung Fellows mérkőzést Zürichben és a Lazio—Hungária mérkőzést Rómában június 27-én bonyolítják le.

## A nemzeti bajnokság góllövő listáján Dobay, a Ripensia rekordere vezet huszonkét góllal

A nemzeti bajnokság góllövő listáján Dobay vezet, mert a legtöbb gólt a nemzeti bajnokság mérkőzéseken a Ripensia gólszáka szerezte csapatajának. Az őszi-tavaszi lidény folyamán a csapatok összesen 565 gólt rúgtak. A legtöbb gólt a Venus rugta ellenfelei hálójába, míg a legkevesebbet a Crisana. A Venus góltreordere Humi tizenhét góllal, az FC Rapid góltreordere Auer tizennégy góllal, a Ripensia rekordere Dobay huszonkét góllal szerepel. Az AMEFA játékosai közül Batrin vezet tizen-

három góllal, a Victoria góltreordere Felecan II. tizennégy góllal, a CAO csapatában Bodola rugta a legtöbb gólt, amelynek száma tíz volt. A Juventus góltreordere Zainescu tizenöt góllal, a Gloria góltreordere Fritz tizenhárom góllal. Az Universitatea dóljai közül Szaniszló I. tizenhárom góllal, a Chinezulisa csapatának rekordere Glasz tizenegy góllal, a Crisana rekordere Szőke tizenhárom góllal, míg az Unirea Tricolor góllövő listáján Jordache vezet husz góllal.

### BELGRÁDI CSAPAT GYŐZELME ARADON

A Beogradiszi csapata legutóbb Aradon az ottani AMEFA csapata ellen ját-

szott. A mérkőzés rendkívül izgalmas küzdelmet hozott és végül is a tulkevényen játszó belgrádiak győztek 2:1 arányban.

## Az ellopott főnyeremény

A DELI HIRLAP eredeti regénye  
Iria Félegyházi András

8

Pista az elismerényt beletette a levéltárcájába, aztán elkészönt és távozott a bankból.

Alig bírta a másnapot kivárni.

Másnap a mondott időben megjelent a bankban. A tisztségviselő egy másik üzletféllel beszélt, de amikor meglátta Pistát, azonnal feléje nyújtotta a sorsjegyet.

— Méltóztassék, éppen egy félóra előtt hozta meg a posta. Tessék ellenőrizni, hogy a kívánt szám-e?

Bodonyi egy pillantást vetett a barnaszínű sorsjegyre, amelyen fekete nyomtatott betűk hirdették annak műbenlétét. A felső jobb sarokban ott ragyogott a 717273 szám.

— Köszönöm, — jelentette ki Bodonyi — csakugyan az a szám, amelyet kívántam.

Boldogan tette el a sorsjegyet és távozott.

Valami csendes öröm, megelégedettség ömlött el rajta.

Eszébe jutott, hogy elmegy Rozsnyayékhoz. Már több mint egy hete nem látta Sárrikát és most nagy, mérhetetlen vágy fogta el utána. Maga

sem tudta, miért, de most egyszerre úgy érezte, hogy mégis csak nagyon szereti azt a kislányt.

Örömmel nyitott be Rozsnyayék lakásába. Amikor a cseléd beengedte az előszobába, sietve szabadult meg a kalapjától és a botjától, hosszú léptekkel nyargalt végig az előszobán és bekopogott a nappali ajtaján.

— Szabad, — hangzott egy ismerős csengő hang.

Sárrika hangja volt.

A következő percben szemben álltak egymással.

Pista legjobban szerette volna karjai közé szorítani a lányt és szerelmesen összevissza csókolni. Kénytelen volt azonban kézesókkal megelégedni. Ebben a kézesókban azonban benne volt minden forró imádata, vonzódása.

— Hogy van, Sárrika? Ne haragudjék, hogy régen nem mutatkoztam. Sok dolgom volt. De most már örömmel ujságozhatom, hogy nemsokára jó változás áll be életemben.

— Igazán? — ömledezett Rozsnyay Sári.

A hangján megérződött az őszinte öröm. Sőt benne volt ebben a hangremegésben a fiatal lány titkolt, de mélyszéges szerelme is.

— Ugy bizony, — dicsékedett Pista és hirtelen maga sem tudta, hogyan vetemedett erre a hazugságra.

Vagy pedig a sorsjegynyeremény reménye ragadtatta el annyira, hogy

önkéntelenül füllentett is.

Leültek.

— Anyuka is örülni fog a jó híremnek, elhiheti. Különben minden pillanatban itt kell lennie. Már régen a városba ment egyetmást bevásárolni.

Nagyon kedvesen, nagyon bensőségesen beszélgettek és észre sem vették, hogy az előszobában megszólalt a csengő. Csak akkor ocsudtak fel, amikor Rozsnyayné a szobába lépett.

Pista tiszteletteljesen csókolta meg a feléje nyújtott kezét, de mielőtt még megszólalhatott volna, beszélt helyette Sárrika:

— Képzeld, anyuka, Pista örvendetes ujsággal jött.

— Csakugyan? — örvendezett látogatói Rozsnyayné is.

Bodonyi Pista már benne volt a füllentésben és szemrebbenés nélkül válaszolt:

— Igen, nagyságos asszony, azért jöttem, hogy megmondjam, életem változás előtt áll és megszűnik ez a kínzó bizonytalanság és állás után való futkosás.

Többet egyelőre nem mondott. De nem is volt több mondanivalója. Hiszen, ha részletesen érdeklődtek volna, mi az a változás, amelyre számít, úgy hirtelen megakadt volna.

Rozsnyayné különben sem volt egyelőre kíváncsi a folytatásra. Bocsánatot kért azzal, hogy ki kell mennie a konyhába és megnézni, mi van az ebéddel.

## RAGYOGÓ FOGAK

### ... MOSOLY, AMI RABUL EJT

Az antiszeptikus fogkrém, amely megsárgult, szintelen fogakat ismét vonzóvá varázsol

KOLYNOS annak a fogorvosnak tudományos formulái alapján készült, aki világszerte tett szert emiatt nagy hírnévre. Ezzel a fogkrémmel a legfokozottabb szájtisztítás végezhető el, mert minden egyes keféles elcsírák millióit ölik meg, melyek a fogak elszíntelenedését és bomlását okozzák.

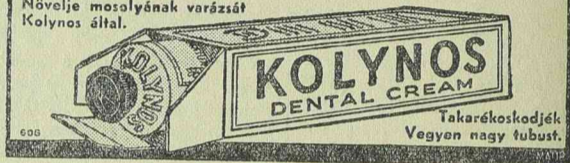
Kolynos lényegesen különbözik más fogkrém-készítményektől, mert olyan elemekből áll, melyek nem találhatók közönséges fogkrémekben. Ez a szer



úgy hat a fogakra, mint az ékszerész csiszolója a fényt vesztett ezüstre, amikor a szintelen réteget eltünteti.

Jegyezze meg jól: Kolynos kétszer annyi ideig tart, mint a közönséges fogpaszták, mert csak felannyit használunk el belőle. Kolynos annyira koncentrált, hogy egyetlen centiméternyi is elégséges a száraz kefére kenve. Még ma... tegyen kísérletet Kolynos-szal.

Növelje mosolyának varázját Kolynos áttal.



Takarékoskodjék Vegyen nagy tubust.

### Magyar atléták sikerei

Szabó Miklós és Darányi, a két neves magyar atléta, Helsinkiben szerepelt. A finnországi verseny nagy sikert hozott Szabónak, aki a 3000 m. versenyben 8 p. 27.8 mp. új

magyar rekorddal győzött a finn középtávfutók ellen. Szabó Bärilund finn versenyző 15.37 m. dobással, míg Barányi 15.37 m. eredménnyel a második került.



# Dr. Wernerné növendék-előadása Fel Hollywood

Vasárnap, június 20-án, d. u. fél 5-kor a Városi Színházban

Látványos gyermekdarab énekkel és tánccal gyermekeknek és felnőtteknek  
Jegyek elővételben már a színházi pénztárnál kaphatók

## Rádió

SZOMBAT, JUNIUS 19.  
BUCURESTI

6.30: A reggeli műsor közvetítése.  
13: Lemezek.  
13.25: Sport hírek.  
13.40: Lemezek és hírek.  
15: Hírek.  
16.45: Előadás.  
19.10: Katonazene.  
20.35: Román dalok.  
21.15: Jazz-zene.  
22.45: Kávéházi zene.  
BUDAPEST I. 7.45: Torna, utána gramofon, 11: Hírek, 11.20 és 11.45: Felolvasások. 13.05: Cigányzenekar muzsikál. Közben 13.30: Hírek, 14.30: Hanglemezek. 15.40: Hírek. 17.45: Felolvasás. 18: Helyszíni vizsgálat egy panaszbejelentő

rádióhallgatónál. 18.30: Énekar. 19.15: Mit üzen a rádió? 19.45: A rádió szalonzenekara. 21: Az Esti dal című hangjáték előadása. Utána kb. 22.05: Hírek. 22.30: Cigányzenekar muzsikál. 23.35: Zenekari hangverseny. 1.05: Hírek.  
BUDAPEST II. 18.45: Előadás. 20.30: Mezőgazdasági félóra. 21: Hírek. 21.20: Táncczene.  
BÉCS. 18.55: Wagner: Istenek alkonya című operájának előadása.  
BELGRAD. 19.30: Hangverseny. 20.50: Népdalok. 21.20: Hanglemezek. 21.45: A rádiózenekar hangversenye. 22.40: Havári dalok. 23.15: Vendéglői zene. 23.50: Táncczene.  
MILÁNÓ. 20: Vegyes zene. 22: Vigjáték, utána olasz dalok.

VASÁRNAP, JUNIUS 20.  
BUCURESTI

7.30: A reggeli műsor közvetítése.  
11.30: Egyházi beszéd.

11.50: Egyházi zene.  
12.40: Déli hangverseny.  
19: A rádió műszaki postája.  
19.10: Julea Vasile zenekarának hangversenye.  
20.30: Énekhangverseny.  
21.05: Hangjáték.  
22.10: A rádiózenekar hangversenye.  
22.40: Sport.  
22.55: A rádiózenekar hangversenyének folytatása.  
BUDAPEST I. 10.30: Hírek. 11: Református istentisztelet. 12: Egyházi ének és szentbeszéd. 13.30: Budapesti Hangverseny Zenekar. 15: Gramofonlemezek. 16: Közvetítés a gödöllői baromfiitenyésztő telepről. Utána előadás. 16.50: Katonazene. 17.30: Előadás. 18: Itt a nyár. Szédő Miklós dr. magyar nótákat énekel. 19: Előadás. 19.30: Kétzongorás jazz-műsor. 19.55: Karinth Frigyes csevegése. 20.20: Medek Anna énekel. 20.50: Sport-eredmények. 21: Constantin abbé, Vig-

játék előadása. Utána kb. 22.50: eredmények. 23.10: A rádió szalonzenekara. 24.20: A budaörsi repülőteretásának közvetítése. 1.05: Hírek.  
BUDAPEST II. 12.25: Hangverseny. 16: Katonazene. 19: Hanglemezek. Elbeszélés. 20: Kétzongorás jazz-műsor. 20.25: Előadás. 21: Friss Antal gízika. 21.30: Hírek. 21.50: A budaörsi repülőteret megnyitása.  
BÉCS. 18: Hárfadalok. 20.35: előadás. 22.45: Hanglemezek. 23.4: zene.  
BELGRAD. 21: Dalok. 23.15: zenekar hangversenye. 24: V: zene.  
MÜNCHEN. 21: Hópehely című előadása. 23.30: Ejjeli zene.  
RÓMA. 20.30: Vegyes zene. 21: gyese zene. 22: Katonazene. 23.15: rakettős. 24.30: Hangverseny.  
VARSÓ. 19: Hangverseny. 21: zene. 23: Szólísták hangversenye

# 1 leies hirdetés

Apróhirdetéseket felvesz I. kerület: Déli Hírlap kiadóhivatala, Piața I. C. Brătianu 4. II. kerület: Tamás-traffic, Piața Badea Cârțan 8 — Kardos-traffic, Piața Traian (szent templom mellett) — Crós-z-traffic, Calea Dăboranilor 2. — Harmadik kerület: Helfenbein-traffic, Piața Lahovari

1 szó ára 1 lej, vastagabb betűvel 2 lej  
A legolcsóbb apróhirdetés 10 szóig 15 lej  
Legolcsóbb hirdetés :: leggyorsabb eredmény

Apróhirdetéseket felvesz: Negyedik kerület: March-traffic, Kültl — Négrády-traffic, Tivoli-mozi mellett — Olariu Piața Dragalina 6 — Vittek-traffic, Bulev. Carol 54 — hirdetések címét a kiadóhivatal nem közölheti. Ilyen hirdetés a jellegével ellátott írásbeli ajánlatot kell beküldeni a kiadóhiva-

## Házasság

Ötvenes

nyugdíját végkielégítésre megváltott állami tisztviselő, házasság céljából levelezésbe becsatlakozna házias, jóindulatú özvegyvel. Vallás, nemzetiség mellékes. Levelek „Bánáti hegyvidék” jelígre a kiadóba. (1765)

## Alkalmazás

Varróleányok

nagy gyakorlattal, pontos munkaerők, fizetéssel, azonnalra felvételnek. III., Mihai Viteazul 6. Scheer-villa.

Román tisztviselő

magánecégnél hosszabb ideig volt alkalmazásban, gépen írni tud, ügyvédi irodában gyakornoki állást keres, szerény fizetéssel. Cimeket a kiadóba kér „Jó munkaerő” jelígre. (1769)

Irodakísasszony

román nemzetiségű, némi gyakorlattal, állást keres. IV., Str. Gheorghe Baritiu 36. balra 6-ik ajtó. (1768)

Mosást

olesón vállalak házban és házon kívül. Cimeket a kiadóba kérek leadni. (1869)

## Lakás

Bérbeadó

2 szobás utcai helyiség irodának, rendelőknek, műteremnek. Färber-házban, Bulev. Reg. Ferdinand 4. Felvilágosítást nyújt Dr. Kun Ferenc ügyvédi irodája ugyanott. Telefon 12-31. (1663)

## Ha szép akar lenni

Használjon KULKA-féle liliom-tejkrémet, liliom-tejszappant és liliompudert három színben. Kapható kizárólag a

## Városi gyógyszertárban

a „Fekete Sasoz” I. Piața I. C. Brătianu

## Társasutazás Várnába

(Bulgária)

Európa egyik legnagyobb tengeri strandfürdője, gyógyfürdők, sportok és játékaszinók

Indulás Orsováról hajón 1937 július hó 16-án 10 óra 30 perckor.

Részvételi díjak:

14 napi ottartózkodásra . .	4223 lei
21 " " " " . .	5506 "
28 " " " " . .	6788 "

Ezen összegben benne foglaltatnak teljes ellátás a fenti időtartamra, lakás, elsőrendű szállodákban, az összes illetékekkel, vízumdíjak, strand- és fürdőjegyek, borralalók, stb.

Egyéni utlevél szükséges!

Jelentkezni lehet június 30-ig a „Banatsci Balgarsci Glas” szerkesztőségében (IV., Piața Dragalina 2, naponta 3—4 és 6—7 óra között) és a Déli Hírlap kiadóhivatalában

## Második társasutazásunk a párisi világkiállításra

7 nap Páris

1 nap Milánó

2 nap Velence

Indulás 1937 július hó 2-án. Visszaérkezés július hó 13-án

Részvételi díj: vasuton II. osztályon Lei 13.400  
" III " " " 11.300

Teljes ellátás, belépőjegyek, városmegtekintés, borralalók, taksák és vízumok Az utazáshoz egyéni utlevél szükséges  
Jelentkezési határidő: június hó 21.  
Felvilágosítás és prospektus lapunk kiadóhivatalában, valamint a Központi Bank Menetjegyi-irodájában, Timisoara I., Str. Alba Iulia 1 (Telefon 15-14 és 15-15) kapható

## HIRDESSZEN a Déli Hírlapban

Nyomatott a Hunyadi-nyomda körforgógépén Timisoara I., Piața Lenau 3.

2 szobás

kertes lakást keresek, lehet kültl is. Cimeket „Kertes lakás” jelí kiadóba.

## Adás-vétel

Varrógépet

használtat, de jókarban lévő, megkeresek. Cimeket ár és márka megadással a kiadóba kérem leadni.

Jólmenő fodrászüzlet

a város forgalmas helyén elköltött, jutányosan eladó. Közlebbb. Kültl, March-traffic.

Jégszekerény

kifogástalan állapotban, eladó. I. Mircea Voda 3.

Az ország egyetlen vendégszobai SZAKLAPJA a

## Gazeta

Restauratorilor și Hotelierilor  
Vendégülők és Szállodák

TIMISOARA I., Strada Caruso 3  
megjelenik minden szombaton. Ott kell legyen minden vendégiparos asztalán.

## Különléle

Üzlethelyiség

pincével együtt a IV. kerületi Str. Preyer 1 szám alatt, július 1-én. Bővebbet az Ungváry-gyógytárban, ugyanott.

Sorsjegyek

játékra már megérkeztek és már tők is a közismert szerencsés számban rendelkező March-trafficban, Tim IV., Piața Kültl No 1. Eddig 3 fizettem ki szerencsés vevőimnek krécii mellett. A sorsjegy ára: 1.200.—, fél 400.—, egész 800.— lei. V 8.— lei porfó előzetes beküldése nélkül. Aki nálam sorsjegyet vesz biztosan milliomos lesz.